

ISO 1724 / ISO 3732

1

PRESE E SPINE 12V 7 POLI

7 PINS SOCKETS & PLUGS 12V

7-POLIGE STECKDOSEN & STECKER 12V

PRISES & FICHES 12V 7 BROCHES



PRESE E SPINE 12V 7 POLI ISO 1724 / ISO 3732

Applicazioni: questi connettori sono utilizzati per il collegamento elettrico tra un veicolo trainante ed un rimorchio, carrello o caravan, con impianto elettrico a 12V.

Il sistema comprende una versione N (NORMALE), realizzata secondo la normativa ISO 1724, generalmente impiegata per applicazioni standard. La versione S (SUPPLEMENTARE), realizzata secondo la normativa ISO 3732 è impiegata per ottenere collegamenti aggiuntivi. Quest'ultima si distingue per il colore BIANCO e per la diversa disposizione dei contatti che impedisce l'errato collegamento con la versione N.

La MEMBER'S fornisce questi connettori sia con corpo in materiale plastico che in alluminio, con contatti in ottone oppure in ottone nichelato, attacchi posteriori a vite o faston (lamellari) da 6,3mm. La versione con contatti a vite è destinata principalmente al mercato del ricambio (after-market) mentre la versione con contatti faston (lamellari) è preferita dai costruttori per produzione di cablaggi in serie, grazie alla rapidità del collegamento.

La spina con corpo in plastica esiste anche in versione con chiusura a scatto (Spina a LIBRO) che elimina l'operazione di avvitamento dei due semigusci. E' di rapido assemblaggio e perciò particolarmente indicata per produzione di cablaggi in serie.

La gamma delle prese comprende anche i seguenti modelli speciali :

- prese dotate di un interruttore meccanico, azionato dall'inserimento della spina, per la commutazione dell'accensione del faro retronebbia dalla vettura a quello del rimorchio o caravan.
- prese con 16 contatti posteriori faston (5 doppi e 2 tripli) per sdoppiare l'impianto elettrico del rimorchio, evitando l'impiego di scatole di derivazione.



7 PINS SOCKETS & PLUGS 12V ISO 1724 / ISO 3732

Use: these connectors are used for electrical connections between a vehicle and a trailer or caravan, with 12 V electrical system.

The range consists of a N (Normal) version complying to ISO 1724, which is generally used for standard applications, and a S (Supplementary) version complying to ISO 3732 to be used for additional connections. The latter can easily be recognized by its WHITE colouring and by the different order of the contacts, thus preventing an incorrect connection to the N version.

MEMBER'S supplies these connectors both in plastic and aluminium, with brass or nickel-plated brass contacts, and 6,3 mm rear screw or flat terminals. The version with screw-on contacts is mainly intended for the replacement market (after-market); thanks to its fast connection; the flat terminals version is generally preferred by harness manufacturers.

The plug with plastic body exists also in a version with fast clip-lock (clip plug) which eliminates the screwing together of the two halves. It can be quickly assembled and is therefore particularly suitable for mass production of harnesses.

Included in the range of sockets are also the following special versions:

- sockets with a mechanical switch, set off by fitting in the plug, for the switching over of the rear fog light of the vehicle to the trailer or caravan.*
- sockets with 16 rear flat terminals (5 double and 2 triple) to double electrical system on the trailer, avoiding the use of junction boxes.*



7-POLIGE STECKDOSEN & STECKER 12V ISO 1724 / ISO 3732

Anwendung: diese Steckverbindungen sind für Anschlüsse zwischen einem Zugfahrzeug und einem Anhänger oder Caravan mit 24 V Schaltung bestimmt.

Verfügbar sind eine im allgemeinen für Standardanschlüsse verwendete N (Normal) Ausführung gemäß ISO 1724, sowie eine S (Supplementary) Ausführung gemäß ISO 3732 für zusätzliche Anschlüsse. Letztere unterscheidet sich durch ihre WEISSE Farbe sowie durch die unterschiedliche Anordnung der Kontakte, um Irrtümer beim Verbinden mit der N Ausführung zu vermeiden.

MEMBER'S liefert diese Steckverbindungen mit Gehäuse aus Kunststoff und Aluminium; Kontakte aus Messing oder vernickeltem Messing und hinteren 6,3 mm Schraub- oder Flachsteckanschlüssen. Die Ausführung mit Schraubanschlüssen richtet sich hauptsächlich an den Ersatzteilmarkt während die Flachsteckausführung, dank der schnell auszuführenden Verbindung, von der Automobilindustrie für die serienmäßige Kabelproduktion vorgezogen wird.

Der Stecker aus Kunststoff ist auch in der Ausführung mit Schnappverschluss (Faltstecker) lieferbar, wobei das Anschrauben der zwei Hälften entfällt. Dank der schnellen Montage ist dieser Typ besonders für die serienmäßige Kabelproduktion geeignet.

Weiterhin verfügbar in der Produktpalette der Steckdosen sind folgende Spezialausführungen:

- Steckdosen mit mechanischem Ausschaltmechanismus, ausgelöst durch das Einsetzen des Steckers, zum Umschalten der Nebelschlussleuchte des Zugfahrzeugs zum Anhänger oder Caravan.
- Steckdosen mit 16 hinteren Flachsteckanschlüssen (5 doppelte und 2 dreifache) um die elektrische Anlage des Anhängers ohne weitere Verteilerkasten auszuführen



PRISES & FICHES 12V 7 BROCHES ISO 1724 / ISO 3732

Applications: ces connecteurs sont utilisés pour la connexion électrique entre un véhicule tracteur et une remorque, un chariot ou une caravane avec installation électrique à 12 V.

Le système comprend une version N (NORMALE), réalisée conformément à la normative ISO 1724, généralement employée pour des applications standard. La version S (SUPPLÉMENTAIRE), réalisée conformément à la normative ISO 3732 est employée pour obtenir des connexions supplémentaires. Cette version se distingue par sa couleur BLANCHE et par une disposition différente des contacts qui empêche la mauvaise connexion avec la version N.

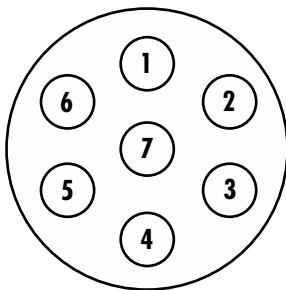
MEMBER'S fournit ces connecteurs aussi bien avec un corps en plastique qu'en aluminium, avec des contacts en laiton ou en laiton nickelé, attaches arrière à serre-fils ou cosses plates de 6,3 mm. La version avec contacts à serre-fils est principalement destinée au marché des pièces de rechange (aftermarket) tandis que la version avec cosses plates est préférée par les constructeurs pour la production de câblages en série, grâce à la rapidité de la connexion.

La fiche avec corps en plastique existe aussi en version avec fermeture rapide à dé clic (fiche en forme de LIVRE) qui élimine l'opération de vissage des deux demi-coques. Elle est à assemblage rapide et pour cela particulièrement recommandée pour la production de câblages en série.

La gamme des prises comprend également les modèles spéciaux:

- prises dotées d'un interrupteur mécanique, actionné par l'introduction de la fiche, pour la commutation de l'allumage du feu arrière anti-brouillard de la voiture à la remorque ou la caravane ;
- prises avec 16 contacts arrière à cosses plates (5 doubles et 2 triples) pour dédoubler l'installation électrique de la remorque, évitant l'utilisation de la boîte de dérivation.

SCHEMA DI CONNESSIONE
CONTACTS ALLOCATION
KONTAKTBELEGUNG
AFFECTATION DES CONTACTS



Connettori 7 poli 12V tipo N Norma ISO 1724 7 pins Connectors type N ISO 1724

7-polige Verbindungen 12V Typ N gemäß Norm ISO 1724 Connecteurs 7 broches 12V type N Norme ISO 1724







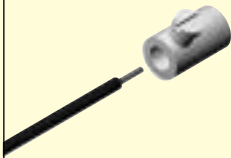



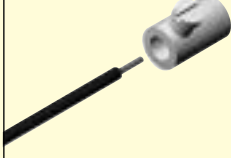













Contacto n° Contact no Kontakt Nr. Contact n°	Funzione Function Funktion Fonction	Sezione Cavo Cable Diameter Kabeldurchmesser Couleur Câble	Colore cavo Colour Kabelfarbe Couleur câble
1	Indicatori di direzione SINISTRA Left indicators Fahrtrichtungsanzeiger LINKS Indicateurs de direction GAUCHE	1,5 mm ²	Giallo Yellow Gelb Jaune
2	Luce retro-nebbia Rear fog light Hintere Nebelschlussleuchte Lumière feu de brouillard arrière	1,5 mm ²	Blu Blue Blau Bleu
3	Massa Earth connection Masse Masse	2,5 mm ²	Bianco White Weiss Blanc
4	Indicatori di direzione DESTRA Right indicators Fahrtrichtungsanzeiger RECHTS Indicateurs de direction DROIT	1,5 mm ²	Verde Green Grün Vert
5	Luce di posizione , luci di ingombro , illuminazione targa DESTRA Side lights, side markers, numberplate light RIGHT Schlussleuchte, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte RECHTS Feux de positions, feux d'encombrement, éclairage plaque DROITE	1,5 mm ²	Marrone Brown Braun Marron
6	Luci di stop Stop lights Bremslichter Feux stop	1,5 mm ²	Rosso Red Rot Rouge
7	Luce di posizione , luci di ingombro , illuminazione targa SINISTRA Side lights, side markers, numberplate light LEFT Schlussleuchte, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte LINKS Feux de positions, feux d'encombrement, éclairage plaque GAUCHE	1,5 mm ²	Nero Black Schwarz Noir

Connettori 7 poli 12V tipo S Norma ISO 3732 7pins connectors 12V type S ISO 3732

7 polige Verbindungen 12V Typ S gemäß Norm ISO 3732 Connecteurs 7 broches 12V type S Norme ISO 3732

1	Luci di retromarcia Reversing lights Rückfahrleuchte Feux de marche arrière	1,5 mm ²	Giallo Yellow Gelb Jaune
2	Segnalazione collegamento rimorchio Signal connection trailer Kontrollleuchte Anschluss Anhänger Signalisation raccordement remorque		
3	Massa di ritorno per contatto n°4 Return earth connection for contact 4 Rückkehrmasse für Kontakt Nr. 4 Masse de retour pour contact n°4	2,5 mm ²	Bianco White Weiss Blanc
4	Positivo di alimentazione diretto da batteria Positive direct current feed from battery Pos. Stromspeisung direkt von Batterie Positif d'alimentation directe de batterie	2,5 mm ²	Verde Green Grün Vert
5	Nessuna applicazione No allocation Kein Anschluss Aucune application	1,5 mm ²	Marrone Brown Braun Marron
6	Positivo di alimentazione sotto chiave avviamento Positive ignition key Pos. Stromspeisung mit Zündschlüssel Positif d'alimentation sous clefs de mise en route	2,5 mm ²	Rosso Red Rot Rouge
7	Massa di ritorno per contatto n°6 Return earth connection for contact no.6 Rückkehrmasse Kontakt Nr. 6 Masse de retour pour contact n°6	2,5 mm ²	Nero Black Schwarz Noir

PRESE 12V 5/7 POLI 5/7 PINS SOCKETS 12V 5/7-POLIGE STECKDOSEN 12V PRISES 12V 5/7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	AL	DIN 72576  N		0	004315.00	 20
	AL	ISO 1724  N		0	004317.00	 20
 <p data-bbox="279 1010 496 1099"> <i>Con stacco retronebbia</i> <i>With Rear fog light Cut-Off</i> <i>Mit Nebelschlussleuchtenabschaltung</i> <i>Avec commutation feu arrière antibrouillard</i> </p>	AL	ISO 1724  N		0	004372.00	 20
	AL	ISO 3732  S		0	004311.00	 20
					004317.90	 200
					004317.99	 200 
					004372.99	 200 
					004311.90	 200
					004311.99	 200 







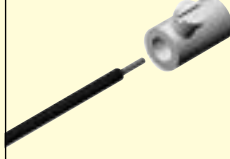











Le prese e le spine 7 poli 12V vengono fornite anche con contatti in ottone nichelato




The 7 pins 12V plugs and sockets are also supplied with nickel plated brass contacts




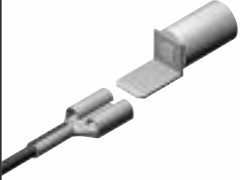






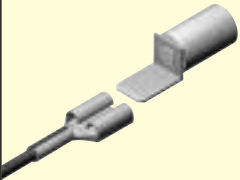

SPINE 12V 5/7 POLI 5/7 PINS PLUGS 5/7-POLIGE STECKER 12V 12V FICHES 12V 5/7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	AL	DIN 72576  N		0	005165.00	
	AL	ISO 1724  N		0	005167.00	
					005167.90	
					005167.99	
	AL	ISO 3732  S		0	005169.00	
					005169.90	
					005169.99	

 Die 7 poligen 12V stecker und steckdosen sind auch mit kontakten aus vernickeltem messing erhältlich

 Les prises et fiches 7 broches 12V sont fournies aussi avec les contacts en laiton nickelé

PRESE 12V 5/7 POLI 5/7 PINS SOCKETS 12V 5/7-POLIGE STECKDOSEN 12V PRISES 12V 5/7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
  <p data-bbox="327 712 491 801"><i>16 attacchi faston With 16 flat Terminals Mit 16 Flachsteckanschlüssen 16 cosses plates</i></p>	AL	ISO 1724  N		0	004337. 00 004337. 90 004337. 99 004357. 00	   
	AL	ISO 3732  S		0	004331. 00	



Le prese e le spine 7 poli 12V vengono fornite anche con contatti in ottone nichelato



The 7 pins 12V plugs and sockets are also supplied with nickel plated brass contacts

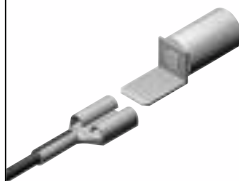
SPINE 12V 5/7 POLI 5/7 PINS PLUGS 5/7-POLIGE STECKER 12V 12V FICHES 12V 5/7 BROCHES



AL

ISO
1724

N



0

005177.00



005177.90



005177.99


















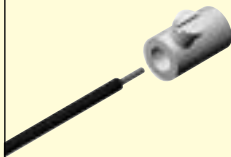







Die 7 poligen 12V stecker und steckdosen sind auch mit kontakten aus vernickeltem messing erhältlich




Les prises et fiches 7 broches 12V sont fournies aussi avec les contacts en laiton nickelé
















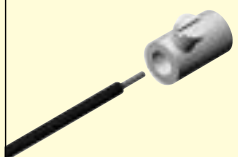








PRESE 12V 7 POLI 7 PINS SOCKETS 12V 7-POLIGE STECKDOSEN 12V PRISES 12V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
					004017.00	
 <p data-bbox="335 705 486 795">+ Guarnizione + Rubber Gasket Mit hinterer Gummidichtung Avec Joint arrière</p>		ISO 1724  N			004017.90	
 <p data-bbox="383 1008 486 1097">Bassa With lower Body Niedrigere Bauhöhe Basse</p>					004219.00	
 <p data-bbox="255 1310 486 1400">Con stacco retronebbia With Rear fog light Cut-Off Mit Nebelschlussleuchtenabschaltung Avec commutation feu arrière antibrouillard</p>					004219.90	
 <p data-bbox="255 1310 486 1400">Con stacco retronebbia With Rear fog light Cut-Off Mit Nebelschlussleuchtenabschaltung Avec commutation feu arrière antibrouillard</p>					004273.00	
 <p data-bbox="255 1310 486 1400">Con stacco retronebbia With Rear fog light Cut-Off Mit Nebelschlussleuchtenabschaltung Avec commutation feu arrière antibrouillard</p>		ISO 3732  S			004011.00	
					004011.90	
					004011.99	

 Le prese e le spine 7 poli 12V vengono fornite anche con contatti in ottone nichelato

 The 7 pins 12V plugs and sockets are also supplied with nickel plated brass contacts

SPINE 12V 7 POLI 7 PINS PLUGS 7-POLIGE STECKER 12V 12V FICHES 12V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	<p>PL</p>	<p>ISO 1724</p>  <p>N</p>		<p>0</p>	005197.00	
					005197.90	
					005197.99	 
 <p>A libro Clip-plug Faltstecker À dédic</p>					005117.00	
					005117.90	
					005117.99	 
  <p>A libro Clip-plug Faltstecker À dédic</p>	<p>PL</p>	<p>ISO 3732</p>  <p>S</p>		<p>0</p>	005190.00	
					005190.90	
					005190.99	 
					005119.00	
					005119.90	
					005119.99	 

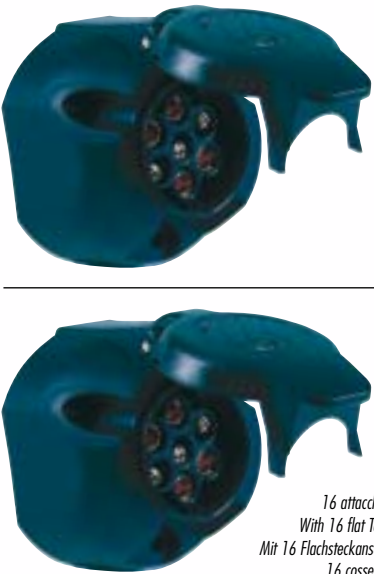

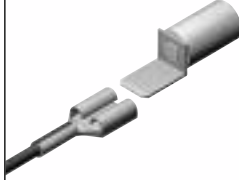





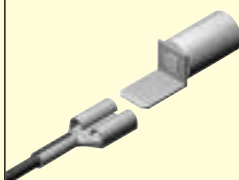






Die 7 poligen 12V stecker und steckdosen sind auch mit kontakten aus vernickeltem messing erhältlich




Les prises et fiches 7 broches 12V sont fournies aussi avec les contacts en laiton nickelé



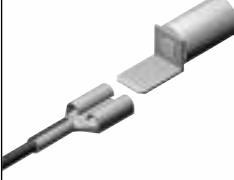







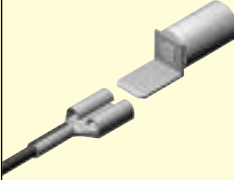

PRESE 12V 7 POLI 7 PINS SOCKETS 12V 7-POLIGE STECKDOSEN 12V PRISES 12V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p data-bbox="327 705 494 806"><i>16 attacchi faston With 16 flat Terminals Mit 16 Flachsteckanschlüssen 16 cosses plates</i></p>	<p data-bbox="550 481 598 537">PL</p>	<p data-bbox="678 392 734 616">ISO 1724  N</p>		<p data-bbox="1061 481 1109 537">0</p>	004037. 00 	
004037. 90 						
004037. 99 						
	<p data-bbox="550 940 598 996">PL</p>	<p data-bbox="678 840 734 1064">ISO 3732  S</p>		<p data-bbox="1061 940 1109 996">0</p>	004031. 00 	
004031. 90 						
004031. 99 						


 Le prese e le spine 7 poli 12V vengono fornite anche con contatti in ottone nichelato

 The 7 pins 12V plugs and sockets are also supplied with nickel plated brass contacts


SPINE 12V 7 POLI 7 PINS PLUGS 7-POLIGE STECKER 12V 12V FICHES 12V 7 BROCHES


	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p>A libro Clip-plug Faltstecker A dé clic</p>	<p>PL</p>	<p>ISO 1724</p>  <p>N</p>		<p>0</p>	<p>005127.00</p> 	
					<p>005127.90</p> 	
					<p>005127.99</p> 	
					<p>005192.00</p> 	
		<p>ISO 3732</p>  <p>S</p>		<p>0</p>	<p>005191.00</p> 	

 Die 7 poligen 12V stecker und steckdosen sind auch mit kontakten aus vernickeltem messing erhältlich


 Les prises et fiches 7 broches 12V sont fournies aussi avec les contacts en laiton nickelé


	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p>+ Presa 2 Poli + 2P Socket Mit zusätzlicher Einbaudose 2P + Prise 2 broches</p>		ISO 1724 ISO 4165  N			005248. 00	
 <p>Volante Coupling Socket Kupplungs-Steckdose Volante</p>		ISO 1724  N			005497. 00 005497. 90 005497. 99	  
 <p>Volante Coupling Socket Kupplungs-Steckdose Volante</p>		ISO 3732  S			005498. 00 005498. 90 005498. 99	  
 <p>Preso stagna 220V 16A Cee17 Waterproof Socket 220V 16A Cee17 Steckdose wasserdicht 220V 16A Cee17 Prise étanche 220V 16A Cee17</p>					005991. 00	

 Le prese e le spine 7 poli 12V vengono fornite anche con contatti in ottone nichelato

 The 7 pins 12V plugs and sockets are also supplied with nickel plated brass contacts

 Die 7 poligen 12V stecker und steckdosen sind auch mit kontakten aus vernickeltem messing erhältlich

 Les prises et fiches 7 broches 12V sont fournies aussi avec les contacts en laiton nickelé

	Descrizione Description Beschreibung Description	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	<p>Cappuccio posteriore spine 12V 7 poli Rear protecting cap for 7 pin 12V Plug Hintere Schutzkappe für Stecker 7-polig 12V Joint arrière Fiches 12V 7 broches</p>	<p>006002.00</p>	
	<p>Guarnizione posteriore prese 12V 7 poli a vite Rear rubber gasket for 7 pin 12V Socket with screw terminals Hintere Gummidichtung für Steckdose 12V 7-polig mit Schraubanschlüssen Joint arrière prises 12V 7 broches á vis</p>	<p>006004.00</p>	
	<p>Guarnizione posteriore prese 12V 7 poli faston Rear protecting cap for 7 pin 12V Socket with flat Terminals Hintere Gummidichtung für Steckdose 7-polig 12V Mit Flachsteckanschlüssen Joint arrière prises 12V 7 broches cosses plattes</p>	<p>006005.00</p>	
	<p>Blocchetto con cavetti prese 12V 7 poli faston Wired flat terminal coupling for 7 pin 12V Socket Flachsteckkupplung mit Kabelsatz komplett montiert für Steckdose 7-polig 12V Connecteur avec câbles prises 12V 7 broches cosses plattes</p>	<p>006006.00</p>	
	<p>Blocchetto prese 12V 7 poli faston Flat Terminal coupling for 7 pin 12V Socket Flachsteckkupplung ohne Verbindungskabeln für Steckdose 7-polig 12V Connecteur prises 12V 7 broches cosses plattes</p>	<p>006032.00</p>	
	<p>Guarnizione posteriore prese 12V 7 poli a vite Rear Rubber Gasket for 7 pin 12V Socket with screw Terminals Hintere Gummidichtung für Steckdose 7-polig 12V mit Schraubanschlüssen Joint arrière prises 12V 7 broches á vis</p>	<p>006057.00</p>	
	<p>Guarnizione posteriore prese 12V 7 poli faston Rear Rubber Gasket for 7 pin 12V Socket with flat Terminals Hintere Gummidichtung für Steckdose 7-polig 12V Mit Flachsteckanschlüssen Joint arrière prises 12V 7 broches cosses plattes</p>	<p>006057.90</p>	
		<p>006057.99</p>	
		<p>006058.00</p>	
		<p>006058.90</p>	
		<p>006058.99</p>	



ISO 1185 / ISO 3731

3

PRESE & SPINE 24V 7 POLI

7 PINS SOCKETS & PLUGS 24V

7-POLIGE STECKDOSEN & STECKER 24V

PRISES & FICHES 24V 7 BROCHES



PRESE & SPINE 24V 7 POLI ISO 1185 / ISO 3731

Applicazioni: questi connettori sono utilizzati per il collegamento elettrico tra un veicolo trainante ed un rimorchio nel settore dei veicoli commerciali ed industriali, con impianto elettrico a 24V.

Il sistema comprende una versione N (NORMALE), realizzata secondo la normativa ISO 1185, generalmente impiegata per applicazioni standard. La versione S (SUPPLEMENTARE), realizzata secondo la normativa ISO 3731 è impiegata per ottenere collegamenti aggiuntivi. Quest'ultima si distingue per il codice colore BIANCO e per la diversa disposizione dei contatti che impedisce l'errato collegamento con la versione N.

La MEMBER'S fornisce questi connettori sia con corpo in materiale plastico che in alluminio, in alcuni modelli verniciato in nero anti-ossidazione.

Contatti in ottone nichelato ed attacchi posteriori a vite o faston (lamellari) da 6,3mm. La versione con contatti a vite è destinata principalmente al mercato del ricambio (after-market) mentre la versione con contatti faston (lamellari) è preferita dai costruttori per produzione di cablaggi in serie, grazie alla rapidità del collegamento.

La gamma delle prese comprende anche modelli speciali con 16 contatti posteriori faston (5 doppi e 2 tripli) per sdoppiare l'impianto elettrico del rimorchio, evitando l'impiego di scatole di derivazione.



7 PINS SOCKETS & PLUGS 24V ISO 1185 / ISO 3731

Use: these connectors are used for electrical connections between a vehicle and a trailer with 24V electrical system in the commercial vehicles sector.

The system consists of a N (Normal) version according to ISO 1185, generally used for standard applications, and a S (Supplementary) version according to ISO 3731 used for additional connections. The latter can be distinguished by its WHITE colouring and by the different order of the contacts, preventing thus an incorrect connection to the N version.

Member's supplies these connectors both with plastic or aluminium body; some versions are varnished with black anti-oxidating coating.

Nickel-plated brass contacts and rear 6,3 mm screw or spade terminals. The version with screw-on contacts is mainly intended for the spare parts market (after-market) while the spade terminals version, thanks to the fast connection, is preferably used by harness makers.

The range of plugs includes also special models with 16 rear spade contacts (5 double and 2 triple) in order to split the electrical system of the trailer, avoiding the use of junction boxes.



7-POLIGE STECKDOSEN & STECKER 24V ISO 1185 / ISO 3731

Anwendung: diese Steckverbindungen sind für den elektrischen Anschluss zwischen Zugfahrzeug und Anhänger bestimmt, und zwar für Industriefahrzeuge mit 24V Anlage.

Das System besteht aus einer im allgemeinen für Standardanschlüsse verwendeten N (Normal) Ausführung gemäß ISO 1185, und einer S (Supplementary) Ausführung gemäß ISO 3731 für zusätzliche Anschlüsse. Letztere unterscheidet sich vom N (Normal) Typ durch ihre WEISSE Farbe, sowie durch die unterschiedliche Anordnung der Kontakte, um Irrtümer beim Verbinden mit der N Ausführung zu vermeiden.

MEMBER'S liefert diese Verbindungsstecker und Steckdosen mit Gehäuse aus Kunststoff und Aluminium; bei einigen Modellen wurde schwarze Anti-Oxidierungsbehandlung vorgenommen.

Kontakte sind aus vernickeltem Messing und haben Schraub- oder Flachsteckanschlüsse mit 6,3 mm Durchmesser. Die Ausführung mit Schraubanschlüssen ist hauptsächlich für den Ersatzteilmarkt gedacht, während die Ausführung mit Flachsteckkontakten, dank der schnell auszuführenden Verbindung für die serienmäßige Kabelproduktion bevorzugt wird.

Die Produktpalette der Steckdosen bietet auch Spezialmodelle mit 16 hinteren Flachsteckanschlüssen an (5 doppelte und 2 dreifache) um die elektrische Schaltung des Anhängers ohne weitere Verteilerkasten zu ermöglichen.



PRISES & FICHES 24V 7 BROCHES ISO 1185 / ISO 3731

Applications: ces connecteurs sont utilisés pour la connexion électrique entre un véhicule tracteur et une remorque dans le secteur des véhicules commerciaux et industriels avec installation électrique à 24 V.

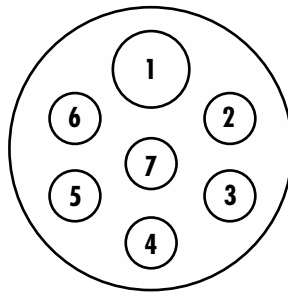
Le système comprend une version N (NORMALE), réalisée conformément à la normative ISO 1185, généralement employée pour des applications standard. La version S (SUPPLÉMENTAIRE), réalisée conformément à la normative ISO 3731 est employée pour obtenir des connexions supplémentaires. Cette version se distingue par le code couleur BLANC et par une disposition différente des contacts qui empêche la mauvaise connexion avec la version N.

MEMBER'S fournit ces connecteurs aussi bien avec un corps en plastique qu'en aluminium; certains modèles sont peints en noir anti-oxydation.

Contacts en laiton nickelé et attaches arrière à serre-fils ou cosses plates de 6,3 mm. La version avec contacts à serre-fils est principalement destinée au marché des pièces de rechange (after-market) tandis que la version avec cosses plates est préférée par les constructeurs pour la production de câblages en série, grâce à la rapidité de connexion.

La gamme des prises comprend également des modèles spéciaux avec 16 contacts arrière à cosses plates (5 doubles et 2 triples) pour dédoubler l'installation électrique de la remorque, évitant l'utilisation de dérivation.

SCHEMA DI CONNESSIONE
CONTACTS ALLOCATION
KONTAKTBELEGUNG
AFFECTATION DES CONTACTS











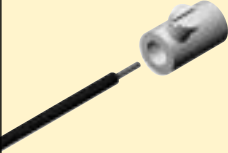






Connettori 7 poli 24V tipo N Norma ISO 1185 7 pins connectors 24V type N ISO 1185
7 POLIGE VERBINDUNGEN 24V TYP N NORM ISO 1185 Connecteurs 7 broches 24V type N Norme ISO 1185

Contacto n° Contact no Kontakt Nr. Contact n°	Funzione Function Funktion Fonction	Sezione Cavo Cable Diameter Kabeldurchmesser Couleur Câble	Colore cavo Colour Kabelfarbe Couleur câble
1	Massa Earth Masse Masse	2,5 mm ²	Bianco White Weiss Blanc
2	Luce di posizione , luci di ingombro , illuminazione targa SINISTRA Side lights, end outmarker lights, numberplate light LEFT Schlussleuchten, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte LINKS Feux de positions, feux d'encombrement, éclairage plaque GAUCHE	1,5 mm ²	Nero Black Schwarz Noir
3	Indicatori di direzione SINISTRA Indicators LEFT Fahrtrichtungsanzeiger LINKS Indicateurs de direction GAUCHE	1,5 mm ²	Giallo Yellow Gelb Jaune
4	Luci di stop Brake lights Bremsleuchte Feux stop	1,5 mm ²	Rosso Red Rot Rouge
5	Indicatori di direzione DESTRA Indicators RIGHT Fahrtrichtungsanzeiger RECHTS Indicateurs de direction DROIT	1,5 mm ²	Verde Green Grün Vert
6	Luce di posizione , luci di ingombro , illuminazione targa DESTRA Side lights, end outmarker lights, numberplate light RIGHT Schlussleuchten, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte RECHTS Feux de positions, feux d'encombrement, éclairage plaque DROITE	1,5 mm ²	Marrone Brown Braun Marron
7	Controllo frenatura rimorchio Control for the trailer braking system Kontrolle Bremsvorgang Anhänger Contrôle freinage remorque	1,5 mm ²	Blu Blue Blau Bleu









Connettori 7 poli 24V tipo S Norma ISO 3731 7 pins connectors 24V type S ISO 3731
7 POLIGE VERBINDUNGEN 24V TYP S NORM ISO 3731 Connecteurs 7 broches 24V type S Norme ISO 3731

1	Massa Earth Masse Masse	2,5 mm ²	Bianco White Weiss Blanc
2	Nessuna applicazione No allocation Kein Anschluss Aucune application Signalisation raccordement remorque	1,5 mm ²	Nero Black Schwarz Noir
3	Luci di retromarcia Reverse lights Rückfahrleuchte Feux de marche arrière	1,5 mm ²	Giallo Yellow Gelb Jaune
4	Positivo di alimentazione diretto da batteria Positive direct from battery Pos. Stromverspeisung direkt von Batterie Positif d'alimentation directe de batterie	2,5 mm ²	Rosso Red Rot Rouge
5	Sensore con ritorno a massa Sensor with earth return Sensor mit Rückkehrmasse Capteur avec retour à la masse	1,5 mm ²	Verde Green Grün Vert
6	Positivo di alimentazione sotto chiave avviamento Positive ignition key Pos. Stromspeisung mit Zündschlüssel Positif d'alimentation sous clefs de mise en route	2,5 mm ²	Marrone Brown Braun Marron
7	Luce retro-nebbia Rear fog light Nebelschlussleuchte Feu arrière de brouillard	1,5 mm ²	Blu Blue Blau Bleu



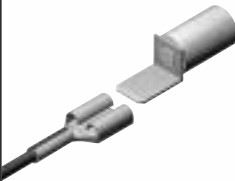












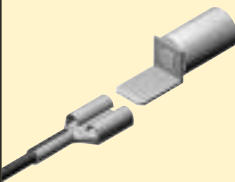





PRESE 24V 7 POLI 7 PINS SOCKETS 24V 7-POLIGE STECKDOSEN 24V PRISES 24V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	AL	ISO 1185 DIN 72579  N		ON	005809.00 	
	AL				005809.90 	
	AL	ISO 3731  S		ON	005816.00 	
	AL				005816.90 	
					005816.99  	
					005817.00 	



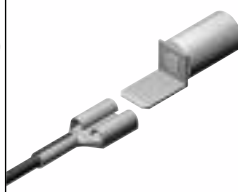








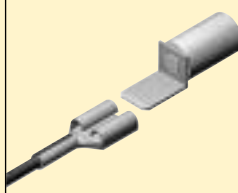






SPINE 24V 7 POLI 7 PINS PLUGS 24V 7-POLIGE STECKER 24V FICHES 24V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Matériel	Norma Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	AL	ISO 1185 DIN 72579		ON	005909.00 	
	AL					
	AL	ISO 3731		ON	005916.00 	
	AL					












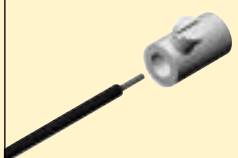








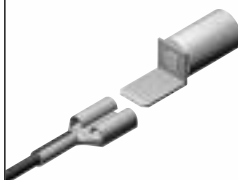









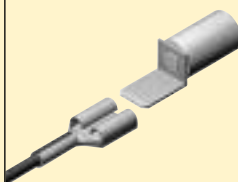





PRESE 24V 7 POLI 7 PINS SOCKETS 24V 7-POLIGE STECKDOSEN 24V PRISES 24V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	AL	ISO 1185 DIN 72579  N		ON	005807.00 	
					005807.90 	
					005807.99 	
	AL				005812.00 	
 <p data-bbox="295 1030 502 1120"> <i>Preso 7P 24V 16 attacchi posteriori</i> <i>7P 24V Socket with 16 rear contacts</i> <i>Steckdose 7P 24V mit 16 Anschlüssen</i> <i>Prise 7B 24V 16 jonctions postérieures</i> </p>	AL				005810.00 	
		005810.90 				
 <p data-bbox="295 1321 502 1411"> <i>Preso 7P 24V 16 attacchi posteriori</i> <i>7P 24V Socket with 16 rear contacts</i> <i>Steckdose 7P 24V mit 16 Anschlüssen</i> <i>Prise 7B 24V 16 jonctions postérieures</i> </p>	AL				005813.00 	
	AL	ISO 3731  S		ON	005811.00 	
					005811.90 	
					005811.99 	
	AL				005814.00 	













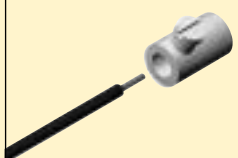








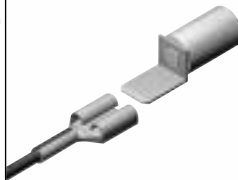








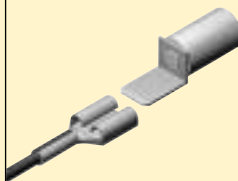





SPINE 24V 7 POLI 7 PINS PLUGS 24V 7-POLIGE STECKER 24V FICHES 24V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	AL	ISO 1185 DIN 72579  N		ON	005907.00	
					005907.90	
					005907.99	 
	AL				005912.00	
	AL	ISO 3731  S		ON	005911.00	
					005911.90	
					005911.99	 
	AL				005914.00	



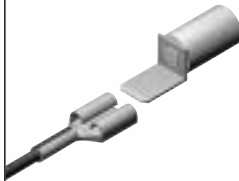





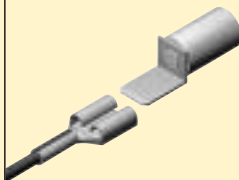





PRESE 24V 7 POLI 7 PINS SOCKETS 24V 7-POLIGE STECKDOSEN 24V PRISES 24V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
		ISO 1185 DIN 72579  N			005851.00 	
					005851.90 	
					005851.99 	
		ISO 3731  S			005861.00 	
					005861.90 	
					005861.99 	
  <p data-bbox="295 1310 502 1411"> <i>Presà 7P 24V 16 attacchi posteriori</i> <i>7P 24V Socket with 16 rear contacts</i> <i>Steckdose 7P 24V mit 16 Anschlüssen</i> <i>Prise 7P 24V 16 attelages arrière</i> </p>		ISO 1185 DIN 72579  N			005852.00 	
					005852.90 	
					005852.99 	
					005853.00 	
  <p data-bbox="295 1915 502 2016"> <i>Presà 7P 24V 16 attacchi posteriori</i> <i>7P 24V Socket with 16 rear contacts</i> <i>Steckdose 7P 24V mit 16 Anschlüssen</i> <i>Prise 7P 24V 16 attelages arrière</i> </p>		ISO 3731  S			005862.00 	
					005862.90 	
					005862.99 	
					005863.00 	



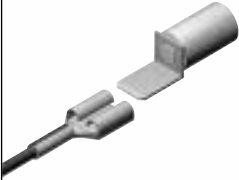



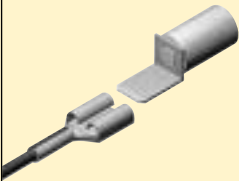

SPINE 24V 7 POLI 7 PINS PLUGS 24V 7-POLIGE STECKER 24V FICHES 24V 7 BROCHES

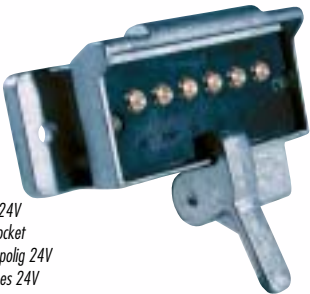




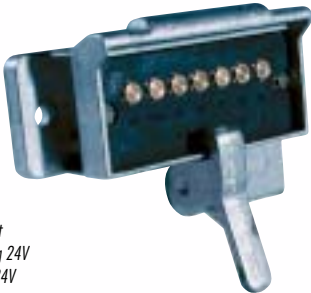





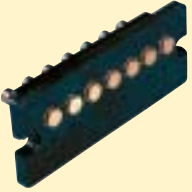



	Materiale corpo Material Corps Matériel	Norma Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
		ISO 1185 DIN 72579  N			005951.00 	
					005951.90 	
					005951.99  	
		ISO 3731  S			005961.00 	
					005961.90 	
					005961.99  	
		ISO 1185 DIN 72579  N			005952.00 	
					005952.90 	
					005952.99  	
		ISO 3731  S			005962.00 	
					005962.90 	
					005962.99  	









PRESE 24V 7 POLI 7 PINS SOCKETS 24V 7-POLIGE STECKDOSEN 24V PRISES 24V 7 BROCHES










	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p>Preso 7P 24V ADR 7P 24V ADR Socket ADR Steckdose 7P 24V Prise 7P 24V ADR</p>	<p>PL</p>	<p>ISO 1185 DIN 72579</p>  <p>N</p>		<p>ON</p>	<p>005854.00</p>	
 <p>Preso 7P 24V 16 attacchi posteriori ADR 7P 24V ADR Socket with 16 rear contacts ADR Steckdose 7P 24V mit 16 Anschlüssen Prise 7P 24V 16 attelages arrière ADR</p>					<p>005850.00</p>	
 <p>Preso 7P 24V ADR 7P 24V ADR Socket ADR Steckdose 7P 24V Prise 7P 24V ADR</p>	<p>PL</p>	<p>ISO 3731</p>  <p>S</p>		<p>ON</p>	<p>005864.00</p>	
 <p>Preso 7P 24V 16 attacchi posteriori ADR 7P 24V ADR Socket with 16 rear contacts ADR Steckdose 7P 24V mit 16 Anschlüssen Prise 7P 24V 16 attelages arrière ADR</p>					<p>005860.00</p>	
 <p>Preso 24V di parcheggio 24V PARKING Socket Parksteckdose 24V Prise 24V de repos</p>	<p>PL</p>				<p>005800.00</p>	

SPINE 24V 7 POLI 7 PINS PLUGS 24V 7-POLIGE STECKER 24V FICHES 24V 7 BROCHES

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p data-bbox="347 712 494 801"><i>Spina 7 poli 24V ADR 7 pin 24V ADR Plug ADR Stecker 7-polig 24V Fiche 7 broches 24V ADR</i></p>	<p data-bbox="550 488 598 533">PL</p>	<p data-bbox="646 385 758 459">ISO 1185 DIN 72579</p>  <p data-bbox="689 571 715 609">N</p>		<p data-bbox="1061 488 1109 533">ON</p>	<p data-bbox="1173 497 1348 533">005954.00</p>	
 <p data-bbox="347 1317 494 1406"><i>Spina 7 poli 24V ADR 7 pin 24V ADR Plug ADR Stecker 7-polig 24V Fiche 7 broches 24V ADR</i></p>	<p data-bbox="550 1093 598 1137">PL</p>	<p data-bbox="673 990 726 1064">ISO 3731</p>  <p data-bbox="689 1176 715 1214">S</p>		<p data-bbox="1061 1093 1109 1137">ON</p>	<p data-bbox="1173 1102 1348 1137">005964.00</p>	





	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p>Preso 6 poli 24V 6 pin 24V Socket Steckdose 6-polig 24V Prise 6 broches 24V</p>	AL			0	005706.00	
 <p>Preso 6 poli 24V con coperchio 6 pin 24V Socket with aluminium lid Steckdose 6-polig 24V mit Verschlusskappe Prise 6 broches 24V avec couvercle</p>					005722.00	
 <p>Preso 7 poli 24V 7 pin 24V Socket Steckdose 7-polig 24V Prise 7 broches 24V</p>					005707.00	
 <p>Preso 7 poli 24V con coperchio 7 pin 24V Socket with aluminium lid Steckdose 7-polig 24V mit Verschlusskappe Prise 7 broches 24V avec couvercle</p>					005723.00	
			<p>Contattiera preso 6 poli rettangolare Contact insert for 6 pin rectangular socket Kontakteinsatz zu 6-polig rechteckiger Steckdose Noyau a vis prise 6 broches rectangulaire</p>		005716.00	
			<p>Contattiera preso 7 poli rettangolare Contact insert for 7 pin rectangular socket Kontakteinsatz zu 7-polig rechteckiger Steckdose Noyau a vis prise 7 broches rectangulaire</p>		005717.00	
			<p>Coperchio prese 24V rettangolari Protecting lid for rectangular socket Schutzdeckel für 24V rechteckiger Steckdose Couvercle prises 24V rectangulaires</p>		005721.00	

	Materiale corpo Material Corps Material Matériel	Norma Norm Norm Norme	Tipo contatti Type of contact Anschluss Type contacts	Materiale contatti Pins made of Material Kontakt Matériel contacts	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
 <p><i>Spina 6 poli 24V rettangolare 6 pin 24V rectangular Plug Stecker 6-polig 24V rechteckig Fiche 6 broches 24V rectangulaire</i></p>	AL			0	005606.00	
 <p><i>Spina 7 poli 24V rettangolare 7 pin 24V rectangular Plug Stecker 7-polig 24V rechteckig Fiche 7 broches 24V rectangulaire</i></p>						
			<p><i>Contattiera spina 6 poli rettangolare Contact insert for 6 pin rectangular plug Kontakteinsatz zu 6-polig rechteckigem Stecker Noyau a vis fiche 6 broches rectangulaire</i></p>		005616.00	
			<p><i>Contattiera spina 7 poli rettangolare Contact insert for 7 pin rectangular plug Kontakteinsatz zu 7-polig rechteckigem Stecker Noyau a vis fiche 7 broches rectangulaire</i></p>		005617.00	

	Descrizione Description Beschreibung Description	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	<p><i>Blocchetto con cavetti prese 24V 7 poli</i> <i>Wired flat terminal coupling for 7 pin 24V sockets</i> <i>Flachsteckkupplung mit Kabelsatz komplett montiert für Steckdosen 7-polig 24V</i> <i>Connecteur avec câbles prises 24V 7 broches</i></p>	<p>006000.00</p>	
	<p><i>Blocchetto prese 24V 7 poli</i> <i>Flat terminal coupling for 7 pin 24V sockets</i> <i>Flachsteckkupplung ohne Verbindungskabeln für Steckdosen 7-polig 24V</i> <i>Connecteur prises 24V 7 broches</i></p>	<p>006030.00</p>	
	<p><i>Blocchetto con cavetti spine 24V 7 poli</i> <i>Wired flat terminal coupling for 7 pin 24V plugs</i> <i>Flachsteckkupplung mit Kabelsatz komplett montiert für Stecker 7-polig 24V</i> <i>Connecteur avec câbles fiches 24V 7 broches</i></p>	<p>006001.00</p>	
	<p><i>Blocchetto spine 24V 7 poli</i> <i>Flat terminal coupling for 7 pin 24V plugs</i> <i>Flachsteckkupplung ohne Verbindungskabeln für Stecker 7-polig 24V</i> <i>Connecteur fiches 24V 7 broches</i></p>	<p>006031.00</p>	
		<p>006031.60</p>	

	Descrizione Description Beschreibung Description	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	Guarnizione posteriore prese 24V 7 poli Rear protecting cap for socket 24V 7 pin Hintere Gummischutzkappe für Steckdose 7-polig 24V Joint arrière prises 24V 7 broches	006003.00	
		006003.60	
	Cappuccio posteriore spine 24V 7 poli Rear protecting cap for plugs 24V 7 pin Hintere Gummischutzkappe für Stecker 7-polig 24V Joint arrière fiches 24V 7 broches	006008.00	
	Molla acciaio + Guarnizione spine 24V 7 poli Antikink spring + protecting cap for 7 pin 24V plug Knickschutzstahlfeder + Gummischutzkappe für Stecker 7-polig 24V Ressort acier + joint fiches 24V 7 broches	006010.00	
	Guarnizione posteriore 90° prese 24V 7 poli Rear protecting cap with cable outlet 90° for 7 pin 24V socket Hintere Gummischutzkappe mit 90° Kabelabgang für Steckdose 7-polig 24V Joint arrière 90° prises 24V 7 broches	006029.00	
	Guarnizione posteriore prese ADR 24V 7 poli Rear protecting cap for ADR socket 24V 7 pin Hintere Gummischutzkappe für ADR Steckdose 7-polig 24V Joint arrière prises ADR 24V 7 broches	006059.00	

CAVI ADR ADR CABLES ADR KABEL CÂBLES ADR CAVI ADR ADR CABLES ADR KABEL CÂBLES ADR

	Materiale cavo Cable made of Kabelmaterial Matériel câble	Formazione cavo Section Querschnitt Formation câble	Sezione cavo Cable diameter Kabeldurchmesser Section câble	Lunghezza Length Länge Longueur	Articolo Item no. Artikel-Nr. Article	Confezionamento Packaging Verpackung Emballage
	Poliuretano Polyurethane Poliurethan Polyuréthane (TPU)	6x1+1x2 mm ²	Ø 9,8 mm	50 m	002008.00	
				500 m	002009.00	

Cavo con sezioni cavetti secondo la norma ISO 4141 disponibile a richiesta.
 Cable with wire section according to ISO 4141 available on request.
 Kabel mit Ader-Abschnitt gemäss ISO 4141 wird auf Anfrage geliefert.
 Câble avec la section des conducteurs selon la norme ISO 4141 disponible sur demande.